

CARTES DES ARCHITECTURES DISCRÈTES

sous la direction de Christine Estève et Jérémy Cheval



BARCELONE, BARCELONA,

la ville des marchés
la ciudad de los mercados
the city of markets

Miguel Usandizaga
El Globus Vermell

avec la participation de Sergi Garriga Bosch

DOSSIER SOBRE EL LLIBRE “BARCELONE, LA VILLE DES MARCHÉS”

BARCELONE, LA VILLE DES MARCHÉS

Usandizaga, Miguel; El globus vermell
Mon Cher Watson, éditeur. Col·lecció Cartes des Architectures Discrètes
Edició trilingüe: francès, anglès i castellà
ISBN: 978-2-916981-02-4 | ISSN: 2110-0152

Barcelona és una de les poques ciutats del món que disposa d'una xarxa de mercats distribuïts més o menys homogèniament i que donen servei a pràcticament tots els barris.

Més enllà de la seva aportació a la qualitat de vida dels ciutadans en tant que impulsors d'una dieta sana i equilibrada, els mercats barcelonins també s'han convertit, en la majoria dels casos, en els centres neuràlgics dels barris. Al seu costat hi trobem sovint altres equipaments públics i al seu voltant hi floreixen comerços complementaris. Aquesta confluència d'equipaments i activitat comercial dóna lloc a una animada vida als carrers de l'entorn.

D'altra banda, la diversitat arquitectònica dels mercats municipals esdevé un reflex de la història de la ciutat i els seus ciutadans, des del segle 19 fins avui en dia.

Aquesta reflexió ens ha dut a plantejar l'elaboració d'un llibre-guia, de petit format i atractiu, sobre mercats de Barcelona, el qual podria ser un mitjà per explicar no només aquestes confluències sinó també els darrers 150 anys de la història de la ciutat tant des d'un punt de vista urbanístic i arquitectònic com social.

El públic al qual es dirigeix poden ser tant aquells barcelonins interessats per diferents aspectes de la ciutat (història, urbanisme, arquitectura, societat,... i, de forma més concreta, el mercats), com altra gent que busqui aprofundir una mica més en el coneixement de la ciutat i descobrir-ne les particularitats més autèntiques i populars.

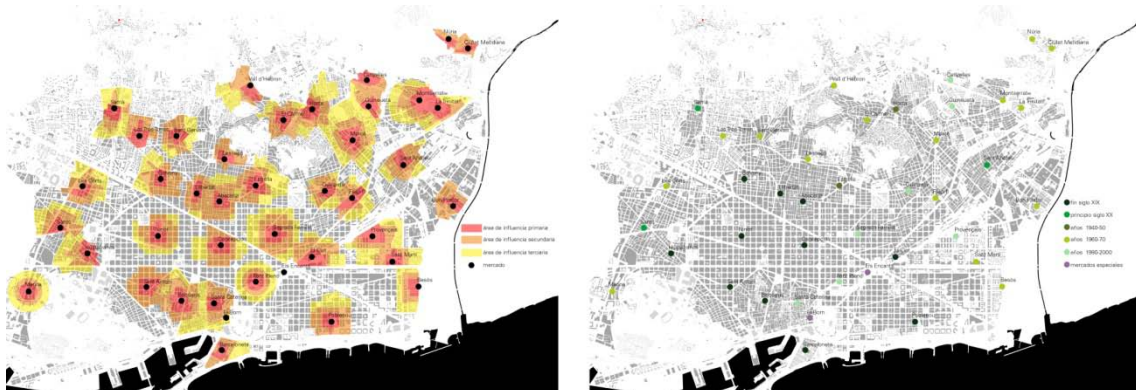
Esquema

- "Théorie de Barcelone". Text sobre la relació entre el creixement de Barcelona i els mercats
- "Marchés aux puces et d'occasion". Text sobre els mercats no alimentaris
- "Barcelona, ville et marchés". Text sobre la vida que generen els mercats al seu entorn
- Fitxes de 20 mercats o grups de mercats (amb fitxa tècnica, text i il·lustracions)

Autors

Miguel Usandizaga: Arquitecte i professor de l'Escola d'Arquitectura del Vallès (ETSAV-UPC). Ha organitzat workshops i ha publicat diversos articles sobre els mercats.

El globus vermell (www.elglobusvermell.wordpress.com): Col·lectiu d'arquitectes que treballa amb l'objectiu de formar una ciutadania crítica i exigent respecte l'entorn construït. Organitzen tota mena d'activitats (tallers, visites guiades, itineraris urbans, debats, etc) i participen en diverses publicacions.



CARTES DES ARCHITECTURES DISCRÈTES

Editorial: Mon Cher Watson, éditeur

Direcció: Christine Estève i Jérémy Cheval

Mides: 17,7 x 10,7 cm



El llibre “Barcelone, la ville des marchés” ha estat publicat dintre de la col·lecció “Cartes des Architectures Discrètes” que des de fa 5 anys impulsa l’editorial francesa Mon Cher Watson.

“Cartes des Architectures Discrètes” és una col·lecció de petits llibres que, com el seu nom indica, vol fixar-se en les arquitectures “discretes”, aquelles que, per la seva presència quotidiana, ens passen sovint desapercebudes. Arquitectures que veiem i vivim diàriament, arquitectures que resolen necessitats de la manera més simple i eficaç possible però que alhora, o precisament per això, són d’una bellesa commovedora.

Cada un dels llibres de la col·lecció se centra en un tema i el desenvolupa a partir de 20 exemples i 3 o 4 textos generals que permeten contextualitzar-los.

Els 20 casos d’estudi sempre disposen d’una breu fitxa tècnica, d’un text descriptiu i d’unes il·lustracions fetes a mà.

Precisament, una de les característiques més singulars d’aquesta col·lecció és el fet que totes les imatges que hi apareixen són il·lustracions fetes a mà. No hi ha ni fotografies ni plànols o dibuixos fets amb ordinador.

Una altra de les singularitats de la col·lecció és l’enquadrernació en format acordió. D’aquesta manera el llibre es pot llegir de la manera convencional, passant pàgines una darrera l’altra, o desplegant-lo tot (o una part) per tenir-ne una visió més general.

Els llibres de la col·lecció estan pensats com a guies que permeten aprofundir en el coneixement sobre temes molt concrets de diferents llocs. I com a tals guies, pensades tant pel públic local com pel públic estranger, s’editen sempre de forma trilingüe, amb tots els textos escrits en francès, anglès i la llengua local de cada cas.

La directora de la col·lecció i de l’editorial Mon Cher Watson és Christine Estève, escenògrafa, professora de l’Escola d’Arquitectura de Montpellier (ENSAM) i comissària de diverses exposicions i trobades d’arquitectura.

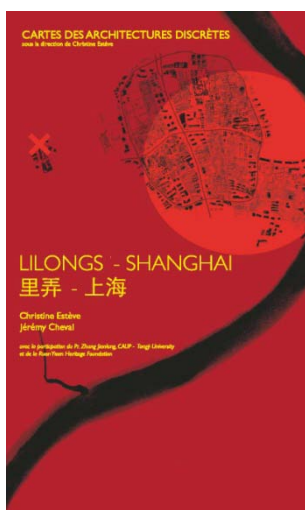
Llibres publicats

CAD 1: Lilongs – Shanghai (2010)

CAD 2: Rajasthan – Shekhawati (Pous i dipòsits d’aigua) (2011)

CAD 3: Barcelona, la ville des marchés (2015)

LILONGS – SHANGHAI

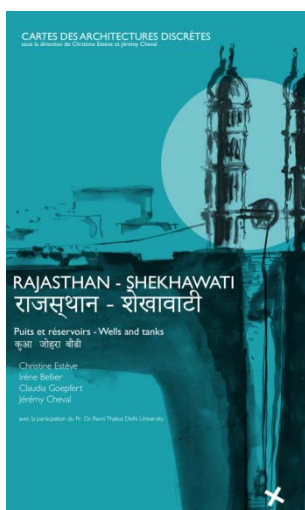


Christine Estève, Jérémy Cheval
Amb la participació del Professor Zhang Jianlong
CAD 1. 2010
Edició trilingüe: francès, anglès i xinès

Els “lilongs” són les unitats d’agregació urbana, en forma de carrer, tradicionals de Xangai (Xina). D’alguna manera són l’equivalent dels “hutongs” de Pequín i consisteixen en estrets carrers que contenen cases adossades a banda i banda anomenades “shikumen”.

Amb el boom econòmic de Xangai i el rapidíssim desenvolupament urbanístic que ha sofert la ciutat, els “lilongs” han anat desapareixent per deixar pas a gratacels d’oficines i nous barris residencials. Els que es conserven, 20 dels quals són descrits i il·lustrats en aquest llibre, reflecteixen encara la humanitat i la història particular de la ciutat.

RAJASTHAN – SHEKHAWATI. Puits et réservoirs



Christine Estève, Irène Bellier, Jérémy Cheval, Claudia Goepfert
Amb la participació del Professor Dr. Ravni Thakur
CAD 2. 2011
Edició trilingüe: francès, anglès i hindi

Shekhawati és una regió semi-àrida del nord del Rajasthan (Índia). A Jhunjhunu, una de les seves principals ciutats, la gent sempre ha sabut com recollir, emmagatzemar i distribuir l’aigua, un bé escàs i preuat i considerada la font de la vida.

Al llarg de la història els més grans arquitectes i artesans de la regió hi han construït pous i dipòsits que han esdevingut el testimoni de l’experiència i el coneixement constructiu i ecològic al Rajasthan.

Aquesta guia revela 20 llocs discrets i espectaculars que donen testimoni d’aquest savi domini de l’aigua, imprescindible per a la supervivència en una regió tan seca.